

Направление: «Лингвистика»

Профиль: «Иностранные языки и межкультурная коммуникация» КОД - 300

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Время выполнения заданий – 240 мин., язык – немецкий.

Задание 1. Прочитайте и проанализируйте текст по текстовым категориям.

Das Festgeschenk
(nach Hans Fallada)

Als das Schiff “Fröhlicher Neptun” nach fast einem Jahr Ostasienfahrt am 22. Dezember nach Hamburg kam, waren 37 sehr fröhliche Männer am Bord, und ein sehr trauriger Mann, der zweite Offizier Hein Martens.

Er war frisch verheiratet und er hat seine Frau lange nicht gesehen. Sie war eine ungewöhnliche Frau. Hein Martens sehnte nach ihr sehr. Vor der Fahrt erzählte er ihr abends über die Länder und Städte im Ausland, über die Menschen und ihr Leben, über die fremden besonderen Sachen. Zusammen besuchten sie Museen und sahen die Sachen aus fremden Ländern an. In einem Museum hat seine Frau zum ersten Mal Buddhas gesehen. Es gab dort viele verschiedene Buddhas: so kleine, dass man sie in die Tasche stecken konnte und so große wie drei Männer. Und alle lächelten ein bißchen dumm, fand Hein Martens.

“Haben dir die Buddhas gut gefallen?” fragte Hein seine Frau.

“Ach ja, ich habe so was in meinem Leben nie gesehen!”

Als Hein Martens im Februar ins Ausland nach Indien, Japan und China fahren sollte, wußte er ganz genau, was er seiner Frau zu Weihnachten mitbringt. Er hat ihr versprochen, dass er einen echten alten Buddha unbedingt findet. Er hat ihn gefunden. Es war in Nagasaki, wo Herr Mikimoto ihm einen kleinen Buddha aus rotem Stein zum Dank für seine Hilfe schenkte. Was für ein Glück! Aber dieses Glück dauerte nicht lange. Auf dem Weg zurück hat Hein Martens diesen Buddha verloren. Der kleine fiel ins Wasser, als Hein Martens ihn einmal jemandem am Bord zeigte. Es war nur seine Schuld. Jetzt lag der Buddha unten im Wasser und lächelte.

Hein Martens war sehr traurig. “Aber in Hamburg”, dachte er, - “kann man sicher auch genug Buddhas kaufen.” Und er suchte überall, in allen Geschäften, in allen Straßen, auf allen Plätzen. Aber was er fand, waren nur falsche Buddhas. Dann in einem Geschäft neben dem Bahnhof brachte der Verkäufer den richtigen. Auf dem Zettel stand der Preis: 1750 Mark.

“Aber das ist doch unmöglich!” rief Hein Martens. “So viel Geld für den Buddha! Sehen Sie, ich habe schon einen Buddha gehabt, aber er ist in die See gefallen.”

“Ihr Pech”, - sagte der Verkäufer und stellte seinen Buddha auf das Regal zurück.

Hein Martens wusste nicht, was er machen konnte. Es blieb nur eine Möglichkeit. Er ging sofort ins Museum. Es war kein Mensch dort. Ohne Mühe fand er einen kleinen Buddha aus rotem Stein und steckte ihn in die Tasche. Alles ging schnell, und bald stand er schon wieder auf der Straße. Er ging langsam zur Haltestelle. Der Santaklaus fragte ihn nach der Zeit. Er sah auf die Uhr, es war schon drei. “Was habe ich gemacht?” dachte er plötzlich. “Ich bin ein unehrlicher Mensch, ein Dieb, ein Verbrecher! Ich vergesse diese Geschichte nie in meinem Leben!” Und er ging ins Museum zurück. Aber die Tür war schon zu. Wer hatte den Schlüssel? Es gab ab jetzt wieder nur eine Möglichkeit: er sollte zur Polizei gehen.

Die Polizisten saßen auf ihren Stühlen und schwiegen.

“Was wollen Sie denn?” fragte ihn ein Polizist.

Eigentlich wollte er die ganze Wahrheit erzählen, aber er bekam Angst. Plötzlich kam ihm eine andere Idee: er bat um die Adresse des Direktors im Museum.

Олимпиада НИУ ВШЭ для студентов и выпускников – 2019 г.

“Warum wollen Sie denn die Adresse haben?”

“Ich möchte ihm etwas bringen”, antwortete Hein mit der leisen Stimme.

“Heute ist doch Weihnachten! Aber zeigen Sie uns, was Sie für ihn haben.”

Hein Martens nahm den kleinen Buddha aus der Tasche. “Ob sie hier schon etwas über den Diebstahl wissen?” dachte er. “Sie können mich jetzt verhaften.”

“Ach so, eine Puppe!” sagte der Polizist. “Also, fahren Sie zu Professor. Hier ist die Adresse.”

Hein Martens erzählte dem Professor alles. Er saß vor ihm so unglücklich und enttäuscht, der Buddha stand auf dem Tisch.

“Also!” sagte der Professor. “Ich denke doch, Sie haben etwas gelernt. Und jetzt stecken Sie den Buddha wieder in die Tasche! Aber, nur für heute! Morgen Nachmittag um fünf Uhr bringen Sie mir den Buddha wieder zurück. Heute sehen Sie noch, was Ihre Frau wirklich wollte. Fröhliche Weihnachten!”

In der kleinen Wohnung stand der Buddha ganz allein am Spiegel im Flur. Niemand brauchte ihn. Hein Martens und seine Frau spielten mit ihrem kleinen Sohn.

“Hast du gerade gesehen, wie er lächelte? fragte die Frau.

Задание 2. Составьте предложения с инверсией. Запишите получившиеся предложения (1-10) в бланк ответов.

1.	draußen / irgendwo / überzeugt / etliche / es / gibt / im / All / Leben / Wissenschaftler / sind / davon
2.	Laserstrahl / per / Lichtjahre / ließen / übertragen / sich / mit / Botschaften / einigen / Zeichen / Dutzend / pro / Sekunde / weit / ins / All
3.	Je / Entfernung / der / Unterhaltung / Zivilisation / anderen / allerdings / würde / die / nach / langwierig
4.	Bei / einer / 500 / entfernten / käme / Lichtjahre / Jahren / Zivilisation / Antwort / eine / erst / nach / 1000
5.	mit / mittleren / einer / lebensfeindliche / von / Temperatur / minus / Celsius / entdeckte / Grad / 170 / der / neu / vermutlich / eine / Planet / dürfte / Eiswüste / sein
6.	über / Nachweis / den / Planeten / des / Fachzeitschrift / berichten / Forscher / die / in / der / "Nature"
7.	bestätigt / damit / die / aktuelle / Phänomen / Entdeckung / die / Erkenntnis / darstellt / dass / die / Entstehung / von / Planeten / offenbar / ein / sehr / häufiges / im / Kosmos
8.	mit / einem / Stoff / Raumschiff / Mond / zum / zu / Science-Fiction-Romane / reisen / war / für / bis / zum / 16. Juli 1969
9.	bereits / war / Wissenschaftler / Kohlenstoffmoleküle / 2012 / dem / aufgefallen / anorganischen / dass / die / auf / dem / wahrscheinlich / Mars / Ursprungs / organischen / sind
10.	im / Sibiriens / Nordosten / werden / Großaquarien / laut / hundert / Greenpeace / werden / rund / in / Gefangenschaft / Wale / gehalten / sie / sollen / an / verkauft

Олимпиада НИУ ВШЭ для студентов и выпускников – 2019 г.

Задание 3. Укажите ту часть текста [a) b) c)], в котором допущена лексическая или грамматическая ошибка, напишите правильный вариант.

- 1) **a)** Der Google-Mutterkonzern Alphabet beendet vorläufig eins seiner großen Forschungsprojekte, eine digitale Kontaktlinse für Diabetiker. **b)** Die Entwicklungsarbeiten seien wegen mangelnder Erfolgsaussichten gestoppt werden, **c)** heißt es in einer Mitteilung der Google-Tochterfirma Verily.
- 2) Manche sagen, **a)** wir konzentrieren uns zu sehr an den Mars. **b)** Besser sollten wir mehr Zeit damit verbringen, den Mond zu untersuchen – **c)** und dort einige unerledigte Dinge vollenden. Warum also nicht eine Mondbasis bauen?
- 3) **a)** Wir wissen obwohl schon viel über unser Sonnensystem, **b)** aber vieles über die Entstehung von Planeten ist kaum verstanden. **c)** "Wir glauben, dass Hitze entsteht, wenn Gas und Staub im Sonnensystem durch die Gravitationskraft zusammenstoßen, um einen Planeten zu bilden“.
- 4) **a)** Wer regelmäßig eine Diät macht, weiß: Die ersten paar Kilos purzeln nur so. **b)** Dann aber kommt der Frust. Trotz beständigen Hungerns geht der Zeiger der Waage nicht weiter runter. **c)** Worin liegt das eigentlich?
- 5) **a)** Wenn der Körper aber endlich begonnen hat, Fett verbrennen, sollte er doch damit auch weiter machen? **b)** Oder lernt der Körper, mit weniger Energie umzugehen, und fährt quasi in einen Sparmodus, wie es oft heißt? **c)** Darüber sind sich selbst Wissenschaftler uneins.
- 6) Es ist ganz deutlich: **a)** Wer weniger Kalorien zu sich nimmt, dem Stoffwechselrate verlangsamt sich", sagt Kevin Hall der DW. **b)** Der Körper beginne im Laufe einer Diät, weniger Kalorien zu verbrennen. **c)** Das passiere etwa sechs bis acht Monate nach Beginn einer Diät.
- 7) Umstritten ist die Frage, **a)** ob der Stoffwechsel für längere Zeit auf niedrigem Niveau bleibt oder erneut steigt, wenn man wieder mehr isst. **b)** Kevin Hall fand, dass bei den meisten der Stoffwechsel nach wie vor auf niedrigem Niveau war – **c)** obwohl sie in der Zwischenzeit im Durchschnitt wieder 40 Kilogramm zugenommen hatten.
- 8) **a)** Die Zahl der schutzsuchenden Ausländer in Deutschland ist im vergangenen Jahr gestiegen. **b)** Ende 2017 waren 1,7 Millionen Schutzsuchende registriert, wie das Statistische Bundesamt in Wiesbaden mitteilte. **c)** Demnach stieg die Zahl im Vergleich zum Vorjahr bis rund fünf Prozent.
- 9) **a)** Ende 2017 stammten die meisten Betroffenen aus Afghanistan (84.000), Irak (38.000) und Syrien (28.000). **b)** Den größten Zuwachs an Schutzsuchenden mit offenem Schutzstatus verzeichneten die Statistiker bei türkischen Staatsangehörigen, **c)** deren Zahl von 7500 zu rund 10.400 stieg.
- 10) **a)** Rund 1,2 Millionen Schutzsuchende verfügten Ende 2017 für einen anerkannten Schutzstatus und **b)** damit über einen humanitären Aufenthaltstitel. **c)** Das waren laut statistischem Bundesamt 287.000 mehr als im Vorjahr.

Задание 4. Переведите предложения на немецкий язык, следите за правильным употреблением выражений для выражения арифметических действий.

1) Продажа немецкой техники увеличилась в прошлом году в 3 раза.
2) На 2 недели больше теперь отдыхают немецкие школьники – министерство здравоохранения решило увеличить продолжительность летних каникул.
3) На 20 процентов сократилось число заявлений российских студентов на обучение в

Олимпиада НИУ ВШЭ для студентов и выпускников – 2019 г.

австрийских вузах.
4) На четверть увеличилось число заботящихся о своем здоровье немцев – несмотря на цену биопродуктов жители Германии предпочитают био.
5) На 1,5 ч меньше проводят немецкие дети на игровых площадках, зато на час больше они сидят перед телевизором.
6) В русской семье второй ребенок младше первого на 4-5 лет.
7) Младше на 5 лет стали начинающие бизнесмены по сравнению с 2000 г. -уже в 30 летнем возрасте многие открывают свое дело.
8) Исследование показывает, что на 20% возросло число жителей мегаполисов, снимающих жилье.
9) Статистика свидетельствует, что на 45 % возросло число автомобилей, которые горожане берут напрокат.
10) С 30 до 60 увеличилось число учебных программ на гуманитарных факультетах университета, до 3000 возросло число студентов, получающих профессию филолог, лингвист и др.

Задание 5. Прочитайте текст, ответьте на поставленные вопросы.

Fall: „An den Tisch wurde er aber nicht gebeten!“ – Deutsche Gastfreundschaft?

Von Svetlana Vasilchenko, Dozentin für Germanistik an der Uraler Föderalen Universität in Jekaterinburg. Sie interessiert sich nicht nur für Sprachen an sich, sondern auch für menschliche und interkulturelle Kommunikation und Interaktion

Svetlana reist im Rahmen eines Lehreraustausches nach Nordrhein-Westfalen. Untergebracht ist sie bei der Familie Borger, die sie sehr herzlich aufnimmt. Svetlana bringt viele Geschenke mit und bekommt noch mehr Geschenke, als sie mitgebracht hat.

An einem Sonntag sitzt Svetlana mit den anderen am Mittagstisch im Wohnzimmer, auf dem verschiedene köstliche Speisen stehen. Als das Essen fast beendet ist, klingelt es an der Tür. Herr Borger macht auf und begrüßt Erwin, der gekommen ist, um für einen russischen Kollegen einen Brief abzugeben, den Svetlana mit nach Russland nehmen soll.

Herr Borger führt Erwin ins Wohnzimmer und sie nehmen auf dem großen Sofa in der anderen Ecke des Raumes Platz. Derweil essen Svetlana, Frau Borger und die Kinder am Wohnzimmertisch weiter zu Mittag. Dem Gast wird nicht angeboten, mit ihnen zu essen. Erst als Erwin nach einem Glas Wasser fragt, wird ihm mit Freude eines gegeben.

Svetlana berichtet: „An den Tisch wurde er aber nicht gebeten!“ Das sich anschließende Gespräch verläuft freundlich und humorvoll. Niemand scheint verlegen oder irritiert zu sein. Für die deutschen Beteiligten ist dies offenbar eine ganz normale Situation. Nach dem Gespräch haben sich Herr Borger und Erwin sehr herzlich voneinander verabschiedet. Svetlana ist total verwirrt.

Fragen

1) Was genau verwirrt Svetlana? Welche ihrer Erwartungen wurden nicht erfüllt? Was meint sie mit dem Ausspruch „An den Tisch wurde er aber nicht gebeten!“?

Олимпиада НИУ ВШЭ для студентов и выпускников – 2019 г.

- 2) Welche Gründe kann es haben, dass Erwin nicht an den Esstisch gebeten wird? Was vermuten Sie, wie Erwin die Situation erlebt?
- 3) Was wäre passiert, wenn sich die Situation in Russland ereignet hätte?
- 4) Was kann Svetlana tun, um Aufschluss über die Hintergründe zu den ihr befremdlich anmutenden Verhaltensweisen zu erhalten?

Задание 6. Выберите из предложенных вариантов правильное местоимения. Если необходимо, поставьте их в нужную грамматическую форму. Два местоимения являются лишними.

1. Wenn ich _____ wirklich gern helfen würde, dann bist du es.
2. -Hast du noch ein Brötchen? - Ja, ich habe _____.
3. Die meisten Bewohner der Siedlung, _____ Abriss man geschlossen hat, sind schon weggezogen.
4. Wir haben da schon so _____ erlebt.
5. Sie trennen sich in _____ Freundschaft.
6. Das Gebiet am Rhein, in _____ früher Kohle und Eisenerz gefördert wurden, heißt das Ruhrgebiet.
7. _____ Seiten des beschädigten Buches sind noch lesbar.
8. -Hast du mal von Katarina etwas gehört? -Ich habe sie mit diesem Klaus gesehen. Kennst du _____ eigentlich?
9. Dem _____ gab sie einen Kuss, da wurde der andere natürlich eifersüchtig.
10. Sie war nur mit _____ einverstanden.
der / die / alle / einzelne / anderer / viel / jemand / ein / manch- / das / ein / wenig-